

— **Lënster Gastronomen**

Presentatioun vum
Restaurant Le Gourmet

— **Projeten**

D'Extensioun vun der Gemeng
gouf ageweit

— **Fotoen**

Déi schéinste Fotoe
vun der Nuit du Sport

JULI & AUGUST 2023

MAG

— Nr. 4



GEMENG
JONGLËNSTER



Adressen

ADRESSES



— Gemeng Jonglënster

12, Rue de Bourglinster
L-6112 Junglinster
B.P. 14 L-6101 Junglinster

T. 78 72 72 -1

secretariat@junglinster.lu

www.junglinster.lu

f communedejunglinster

@ gemengjonglënster

Ëffnungszäiten

Méindes bis Freides

8.00 – 12.00 Auer | 13.00 – 16.30 Auer

Donneschdes bis 19.00 Auer

(ausser virun engem Feiertag)

Nëmmen am Populatiounsbüro

Service Technique just mat Rendez-vous

Heures d'ouverture

lundi à vendredi

08h00 – 12h00 | 13h00 – 16h30

jeudi jusqu'à 19h00

(sauf la veille d'un jour férié)

seulement bureau de la population

Service Technique uniquement sur rendez-vous

— Collège échevinal (ff)

Romain Reitz, Bourgmestre
M. 621 370 001
bourgmestre@junglinster.lu

Ben Ries, Échevin
M. 621 258 263
echevin1@junglinster.lu

Raphaël Schmitz, Échevin
M. 621 781 430
echevin2@junglinster.lu

— Conseil communal (ff)

Gilles Baum | gbaum@chd.lu
Jean Boden | jboden@pt.lu
Tarik Chergui | cher_tar@hotmail.fr
Christiane Degraux | degrauch@pt.lu
Mike Hagen | mhagen@pt.lu
Michèle Goedert |
michele.goedert@education.lu
Romain Reitz |
bourgmestre@junglinster.lu
Ben Ries | echevin1@junglinster.lu
Raymond Schintgen | rschintg@pt.lu
Raphaël Schmitz |
echevin2@junglinster.lu
Anne Schroeder |
atjschroeder@gmail.com
Philippe Trierweiler | phtrier@pt.lu
Tom Weber | tom@geheenges.lu

— Administration

Réception
Aline Freywald | T. 78 72 72 - 1

Secrétariat communal
Marco Versall | T. 78 72 72 - 21
Danièle Waterkeyn | T. 78 72 72 - 20
Désirée Zilli | T. 78 72 72 - 22

Bureau de la population
Peggy Hutmacher | T. 78 72 72 - 24
Mireille Bertipaglia | T. 78 72 72 - 19
Michèle Dichter | T. 78 72 72 - 26

Etat civil et indigénat
Thierry Jegen | T. 78 72 72 - 23

Service scolaire
Sandy Kieffer-Schuder | T. 78 72 72 - 15

Taxes communales et cimetières
Nancy Brückler-Goergen |
T. 78 72 72 - 13

Intégration et égalité des chances
Fabienne Pirsch | T. 78 72 72 - 29

Ressources humaines
Tom Devas | T. 78 72 72 - 25

Relations publiques
Daniel Wampach | T. 78 72 72 - 28

Recette communale
Gilles Schuder | T. 78 72 72 - 10
Ted Schleimer | T. 78 72 72 - 12
Maxime Schott | T. 78 72 72 - 16
Carole Becker | T. 78 72 72 - 11
Carole Bousson | T. 78 72 72 - 14

Service technique
Robert Pauwels | T. 78 72 72 - 44
Cristina Bandeira | T. 78 72 72 - 56
Sabrina Bergin | T. 78 72 72 - 42
Julien Biver | T. 78 72 72 - 45
Suzanne Fautsch | T. 78 72 72 - 48
Joy Horsmans | T. 78 72 72 - 50
Christine Jacobs | T. 78 72 72 - 41
Monique Leffin | T. 78 72 72 - 46
Jérôme Loes | T. 78 72 72 - 57
Jérôme Massard | T. 78 72 72 - 49
Bruno Pereira | T. 78 72 72 - 43
Eliane Plier | T. 78 72 72 - 47
Eric Wagener | T. 78 72 72 - 40
Christian Zepf | T. 78 72 72 - 51

— Sécurité et incendie

Pompiers
Centre d'incendie et de secours Junglinster
1, Rue Emile Nilles L-6131 Junglinster
T. 49771-4400 | info@cisju.lu
cisju.lu

Police Grand-Ducale
Commissariat de l'Ernz
Site Junglinster
15, route de Luxembourg
L-6101 Junglinster
T. 244 74 200 | police.ernz@police.etat.lu
www.police.lu

— Centre de recyclage

Centre de Recyclage Junglinster
Beim Rossbur L-6114 Junglinster
T. 26 78 32 - 1 | info@rcjunglinster.lu
www.rcjunglinster.lu

Heures d'Ouverture
Mardi: 7h00 – 13h00
Mercredi: 12h30 – 18h30
Jeudi (heure d'hiver): 12h30 – 18h30
Jeudi (heure d'été): 13h30 – 19h30
Vendredi: 12h30 – 18h30
Samedi: 9h00 – 17h00
fermé le dimanche et lundi

— Office Social

Office social Centrest
10, Rue de Wormeldange
L-6955 Rodenbourg
T. 77 03 45 - 1 | office@centrest.lu
www.centrest.lu

Service de Médiation
T. 621 405 618
mediation@junglinster.lu

– Nr. 4 | 2023

An dëser Editioun

DANS CETTE ÉDITION



Adressen | *Adresses* 2

Politik | *Politique* 6

Reportagen <i>Reportages</i>	18
Projeten <i>Projets</i>	22
Neiegkeeten <i>Nouveautés</i>	28
Gréng Säiten <i>Pages Vertes</i>	32
Fotoalbum <i>Images</i>	38



Agenda	40
Offallkalenner <i>Calendrier des déchets</i>	46

Mäerz Gemengerots- sëtzung

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL



RR Romain Reitz
BR Ben Ries
RapS Raphaël Schmitz
GB Gilles Baum
JB Jean Boden
TC Tarik Chergui
CD Christiane Degraux

MH Mike Hagen
MG Michèle Goedert
RS Raymond Schintgen
AS Anne Schroeder
PT Philippe Trierweiler
TW Tom Weber

- ✔ stëmmt dofir | *a voté pour*
- ✘ stëmmt dogéint | *a voté contre*
- ⊖ enthält sech | *n'a pas voté*

31.03.23

— Anwesend | présent :

Romain Reitz, Ben Ries, Raphaël Schmitz, Gilles Baum, Jean Boden, Tarik Chergui, Christiane Degraux, Michèle Goedert, Mike Hagen, Raymond Schintgen, Anne Schroeder, Philippe Trierweiler, Tom Weber

<p>✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, AS, PT, TW</p>	<p>1. Informationen an den Gemeinderat</p>	<p>1. Informations et signature des délibérations</p>
<p>✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, AS, PT, TW</p>	<p>2. Genehmigung eines zusätzlichen Kostenvoranschlags für die Erweiterung des Gemeindehauses</p>	<p>2. Approbation de devis supplémentaires pour l'extension de la maison communale à Junglinster</p>
<p>Der Kostenvoranschlag in Höhe von 2.474.631,69€ für die Arbeiten am Anbau des Gemeindehauses in Junglinster wird angenommen.</p>	<p>Le devis supplémentaire d'un montant total de 2.474.631,69€ pour les travaux concernant l'extension de la maison communale à Junglinster est approuvé.</p>	
<p>✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, AS, PT, TW</p>	<p>3. Genehmigung des Projekts und Kostenvoranschlags zur Neugestaltung der „Rue Tun Deutsch“</p>	<p>3. Approbation du projet et devis du réaménagement de la rue Tun Deutsch à Junglinster</p>
<p>Die Neugestaltung der „Rue Tun Deutsch“ in Junglinster wird angenommen. Der Kostenvoranschlag beläuft sich auf 3.600.000€.</p>	<p>Le réaménagement de la rue Tun Deutsch à Junglinster, dont les coûts s'élèvent à 3.600.000€, est approuvé.</p>	
<p>✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, AS, PT, TW</p>	<p>4. Genehmigung der Änderung des PAG am Ort genannt „Rue du Cimetière“ in Godbringen</p>	<p>4. Approbation de la modification du PAG au lieu-dit « Rue du Cimetière » à Godbrange</p>
<p>Der Gemeinderat nimmt die punktuelle Änderung des „Plan d'Aménagement Général“ betreffend die „Rue du Cimetière“ in Godbringen an.</p>	<p>Le conseil communal décide d'approuver la modification ponctuelle du Plan d'Aménagement Général concernant la Rue du Cimetière à Godbrange.</p>	
<p>✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, AS, PT, TW</p>	<p>5. Genehmigung der Änderung des PAP-QE „Rue du Cimetière“ in Godbringen</p>	<p>5. Approbation de la modification du PAP-QE « Rue du Cimetière » à Godbrange</p>
<p>Die punktuelle Änderung am grafischen Teil des „Plan d'Aménagement Particulier QE“ der „Rue du Cimetière“ in Godbringen betreffend die Umbenennung der Zone „Quartier Existant“ in „Zone Nouveau Quartier“ wird angenommen.</p>	<p>La modification ponctuelle de la partie graphique du Plan d'Aménagement Particulier « Quartier Existant » concernant la désignation de la zone « Quartier Existant » en zone « Nouveau Quartier » est approuvée.</p>	

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, AS, PT, TW

6. Genehmigung der Änderung des Bautenreglements

Der Gemeinderat nimmt die Änderungen an den Artikeln 35, 65 und am Anhang „définitions“ des kommunalen Bautenreglements an.

6. Approbation de la modification du règlement sur les Bâtisses, les Voies Publiques et les Sites

Le conseil communal approuve les modifications aux articles 35, 65 et l'annexe « définitions » du règlement sur les Bâtisses, les Voies Publiques et les Sites (RBVS).

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, AS, PT, TW

7. Bestätigung von Verkehrsordnungen

Verschiedene vorübergehende Verkehrsordnungen werden angenommen.

7. Confirmation de règlements de circulation

Divers règlements de circulation temporaires sont approuvés.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, AS, PT, TW

8. Änderung des außerordentlichen Haushalts 2023

Der Gemeinderat nimmt die Änderungen am außerordentlichen Haushalt 2023 wie folgt an:

8. Modifications budgétaires à l'exercice extraordinaire 2023

Le conseil communal approuve les modifications budgétaires à l'exercice extraordinaire 2023 comme suit :

Artikel <i>Articles</i>	Eingeschriebener Betrag <i>Montants inscrits</i>	Änderung <i>Variations</i>	Neuer Betrag <i>Nouveaux montants</i>
Neugestaltung eines Fußgängerweges und einer Ampel auf der N11 in Gonderingen <i>Réaménagement d'un passage piétons / feux tricolores N11 à Gonderange</i>	300.000€	-225.000€	75.000€
Kostenstudie für ein Parkkonzept für die Ortschaft Junglinster <i>Frais d'études pour un concept Parking dans la localité de Junglinster</i>	75.000€	75.000€	150.000€
Neugestaltung Rue Tun Deutsch in Junglinster <i>Réaménagement Rue Tun Deutsch à Junglinster</i>	50.000€	75.000€	125.000€
Neugestaltung Cité Wangert in Gonderingen <i>Réaménagement Cité Wangert à Gonderange</i>	0€	75.000€	75.000€
Kanalisation Rue d'Ernster/Rue de Wormeldange in Gonderingen <i>Canalisation rue d'Ernster/rue de Wormeldange à Gonderange</i>	600.000€	-300.000€	300.000€
Neugestaltung Rue de Wormeldange in Gonderingen <i>Réaménagement rue de Wormeldange à Gonderange</i>	520.000€	300.000€	820.000€
Total	1.545.000€	0€	1.545.000€

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, AS, PT, TW

9. Änderung der kommunalen Verkehrsordnung

Der Gemeinderat beschließt, die kommunale Verkehrsordnung zu ändern.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, AS, PT, TW

10. Instandsetzung der kommunalen Straßen

Das Projekt und der Kostenvoranschlag in Höhe von 234.500€ für die Instandsetzung der Landstraße „Jean Haris“ in Blumenthal wird angenommen.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, AS, PT, TW

11. Genehmigung von notariellen Urkunden

Der Gemeinderat nimmt den Kaufvertrag an, durch den die Gemeinde Grundstücke von 54,66 Ar im Ort genannt „Beim Rossbur“ in Junglinster zu einem Preis von 43.728€ erwirbt.

Die Abtretungsurkunde durch die die Aktiengesellschaft „Lënster Zentrum“ der Gemeinde ein Grundstück von 29,26 Ar im Ort genannt „Um Enneschte Léi“ überlässt, wird angenommen.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, MG, MH, RS, AS, PT

Entschuldigt, *excusé*: CD, TW

12. Genehmigung eines Vertragszusatzes

Der Gemeinderat nimmt den Zusatz zum Mietvertrag zwischen der Gemeinde und dem Unternehmen Leen Group sàrl an.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, AS, PT

Entschuldigt, *excusé*: TW

13. Genehmigung einer Vertragskündigung

Die Kündigung von zwei Mietverträgen für Wohnungen im Gebäude Milvus in Junglinster wird angenommen.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, AS, PT

Entschuldigt, *excusé*: TW

14. Genehmigung eines Mietvertrags

Der Gemeinderat beschließt, einen Mietvertrag für eine Wohnung im Wohnhaus Milvus in Junglinster anzunehmen.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, AS, PT, TW

15. Genehmigung von Konventionen

Der Gemeinderat beschließt, die Konvention zwischen dem Familien- und Integrationsministerium, den Gemeinden Betzdorf, Nie-

9. Modification du règlement de circulation

Le conseil communal décide de modifier le règlement communal de circulation.

10. Projet et devis relatifs à la mise en état de la voie rurale

Le projet au devis estimatif d'un montant de 234.500€ pour la mise en état du chemin rural « Jean Haris » à Blumenthal est approuvé.

11. Approbation d'actes notariés

Le conseil communal approuve l'acte de vente par lequel la commune acquiert des parcelles au lieu-dit « Beim Rossbur » à Junglinster de 54,66 ares au montant de 43.728€.

L'acte de cession gratuite par lequel la société anonyme « Lënster Zentrum » déclare céder gratuitement à la commune une place voirie de 29,26 ares au lieu-dit « Um Enneschte Léi » est approuvé.

12. Approbation d'un avenant

Le conseil communal approuve l'avenant au contrat de bail entre la commune de Junglinster et la société Leen Group sàrl.

13. Approbation de résiliations de contrats de bail

La résiliation de deux contrats de bail relatifs à la location d'appartements dans le bâtiment Milvus à Junglinster est approuvée.

14. Approbation d'un contrat de bail

Le conseil communal décide d'approuver le contrat de bail pour la location d'un appartement dans le bâtiment Milvus à Junglinster.

15. Approbation de conventions

Le conseil communal décide d'approuver la convention entre le Ministère de la Famille et de l'Intégration, les Communes

deranven und Junglinster und dem Sozialamt Centrest, die die Organisation und die Finanzierung der Aktivitäten des Sozialamts Centrest regelt, anzunehmen.

Der Gemeinderat beschließt, die Konvention bezüglich des Seniorenclubs „An der Loupescht" zwischen dem Familien- und Integrationsministerium, der Verwaltungsorganisation „Doheem versuergt asbl" und den Gemeinden Junglinster, Beaufort, Bech, Berdorf, Betzdorf, Consdorf und Waldbillig, anzunehmen.

de Betzdorf, Niederanven et Junglinster et l'Office Social du Centrest qui règle l'organisation et le financement des activités de l'Office Social du Centrest.

La convention relative au Club Senior « An der Loupescht » entre le Ministère de la Famille et de l'Intégration, l'organisme gestionnaire Doheem versuergt asbl et les communes de Junglinster, Beaufort, Bech, Berdorf, Betzdorf, Consdorf et Waldbillig est approuvée.

✓ RR, BR, RapS, GB, TC, CD, MG, MH, RS, AS, PT, TW

Entschuldigt, *excusé*: JB

16. Zuteilung einer Prämie an die Arbeitnehmer des kommunalen „Service régie"

Dieser Punkt wird von der Tagesordnung gestrichen.

16. Attribution d'une prime pour les salariés du service régie communal

Le présent point est retiré de l'ordre du jour du conseil communal.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MG, MH, RS, AS, PT, TW

17. Gutachten zu den Entscheidungen des Verwaltungsrats des Sozialamts Centrest

Der Gemeinderat beschließt, die Entscheidungen des Verwaltungsrats des Sozialamts Centrest betreffend die Einstellung einer Sekretärin (m/f) anzunehmen.

17. Avis sur les décisions prises par le conseil d'administration de l'Office Social du Centrest

Le conseil communal décide d'approuver la décision prise par le conseil d'administration de l'office social du Centrest concernant l'engagement d'un(e) secrétaire.

OP ENG GUTT NOPERSCHAFT!

Organiséiert e Nopeschfest!

Kontakt ophuelen, sech géigesäiteg hëllef, een deen anere respektéieren – all dat gehéiert zu enger gudder Noperschaft. Dir wëllt eng flott Ambiance an Ärer Strooss? Da profitéiert vum Summer an organiséiert e Nopeschfest!

- > Proposéiert Ären Noperen Är Iddi!
- > Sicht eng passend Plaz!
- > Wa jiddwereen eppes matbréngt, ass et fir kee vill Aarbecht.

➔ Schéckt eis eng Foto vun Ärem Nopeschfest!
Per Mail un: integration@junglinster.lu

Organisez une fête entre voisins !

Établir un contact, s'entraider, se respecter, tout cela fait partie d'un bon voisinage. Vous voulez une ambiance sympa dans votre rue ? Alors profitez de l'été pour organiser une fête de quartier.

- > Proposez votre idée à vos voisins !
- > Trouvez un endroit approprié !
- > Si chacun apporte quelque chose, personne n'aura beaucoup de travail.

➔ Envoyez-nous une photo de votre fête de quartier !
Email : integration@junglinster.lu

Abrëll Gemengerots- sëtzung

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL



RR Romain Reitz
BR Ben Ries
RapS Raphaël Schmitz
GB Gilles Baum
JB Jean Boden
TC Tarik Chergui
CD Christiane Degraux

MH Mike Hagen
MG Michèle Goedert
RS Raymond Schintgen
AS Anne Schroeder
PT Philippe Trierweiler
TW Tom Weber

✔ stëmmt dofir | *a voté pour*

✘ stëmmt dogéint | *a voté contre*

⊖ enthält sech | *n'a pas voté*

28.04.23

— Anwesend | présent :

Romain Reitz, Ben Ries, Raphaël Schmitz, Gilles Baum, Jean Boden, Tarik Chergui, Christiane Degraux, Mike Hagen, Raymond Schintgen, Anne Schroeder, Philippe Trierweiler, Tom Weber

— Entschuldigt | excusé :

Michèle Goedert

<p>✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, PT, TW</p>	<p>1. Informationen an den Gemeinderat und Unterzeichnung der Beschlüsse</p>	<p>1. Informations au conseil communal et signature des délibérations</p>
<p>✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, PT, TW</p>	<p>2. Ausübung des Vorkaufsrechts Der Gemeinderat verzichtet auf sein Vorkaufsrecht für ein Grundstück von 1,60 Ar im Ort genannt „Altlinster“ in Altlinster.</p>	<p>2. Exercice du droit de préemption <i>Le conseil communal décide de renoncer à son droit de préemption concernant une parcelle de 1,60 are au lieu-dit « Altlinster » à Altlinster.</i></p>
<p>✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, PT, TW</p>	<p>3. Erneuerung der Wasserleitung und der Straßenbeschichtung der Rue du Ruisseau in Beidweiler Der Gemeinderat nimmt das Projekt und den Kostenvoranschlag in Höhe von 165.000€ für die Erneuerung der Wasserleitung und des Straßenbelags der „Rue du Ruisseau“ in Beidweiler an.</p>	<p>3. Renouvellement de la conduite d'eau et du revêtement de la rue du Ruisseau à Beidweiler <i>Le conseil communal décide d'approuver le projet et le devis visant le renouvellement de la conduite d'eau et le revêtement de la rue du Ruisseau à Beidweiler suivant le devis de 165.000€.</i></p>
<p>✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, PT, TW</p>	<p>4. Bestätigung von Verkehrsordnungen Verschiedene vorübergehende Verkehrsordnungen werden angenommen.</p>	<p>4. Confirmation de règlements de circulation <i>Divers règlements de circulation temporaires sont approuvés.</i></p>
<p>✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, PT, TW</p>	<p>5. Genehmigung von Vertragskündigungen Die Kündigung von zwei Mietverträgen für Wohnungen in dem Gebäude Milvus in Junglinster wird angenommen.</p>	<p>5. Approbation de résiliations de contrats de bail <i>La résiliation de deux contrats de bail relatifs à la location d'appartements dans le bâtiment Milvus à Junglinster est approuvée.</i></p>
<p>✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, PT, TW</p>	<p>6. Genehmigung eines Mietvertrags Der Gemeinderat nimmt den Pachtvertrag zwischen der Gemeinde und Jeannot Freimann für die Pachtung von Grundstücken in Rodenburg an.</p>	<p>6. Approbation d'un contrat de bail <i>Le conseil communal approuve le contrat de bail entre la Commune de Junglinster et Jeannot Freimann concernant des parcelles à Rodembourg.</i></p>

Ein Mietvertrag zwischen der Gemeinde und Alex Jaminon betreffend Felder von 1,68 Hektar im Ort genannt „bei der Millen“ in Burglinster wird angenommen.

Un contrat de bail entre la Commune et Alex Jaminon concernant des terres labourables de 1,68 hectares au lieu-dit « bei der Millen » à Bourglinster est approuvé.

Ein Mietvertrag zwischen der Gemeinde und dem Unternehmen Hogemav betreffend Felder von 4,33 Hektar in den Orten genannt „leizert“ und „Bei de Steekaulen“ in Burglinster wird angenommen.

Un contrat de bail entre la Commune et la société Hogemav concernant des terres labourables de 4,33 hectares aux lieux-dits « leizert » et « Bei de Steekaulen » à Bourglinster est approuvé.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, PT, TW

7. Genehmigung von notariellen Urkunden

Folgende notarielle Akte werden angenommen:

- der Verkaufsakt durch den die Gemeinde Grundstücke von 95,44 Ar in der „Rue du Village“ und der „Rue de Bourglinster“ in Junglinster zu einem Preis von 10.000€ erwirbt;
- der „acte de notoriété possession trentenaire“ zwischen der Gemeinde und dem „Kierchefong“;
- die Abtretungsakte durch die der „Kierchefong“ der Gemeinde ein religiöses Gebäude in der „Route de Luxembourg“ in Eisenborn überträgt;
- der Verkaufsakt durch den die Gemeinde eine Parzelle von 28,33 Ar im Ort genannt „Beim Rossbur“ in Junglinster zum Preis von 127.485€ erwirbt.

7. Approbation d'actes notariés

Les actes notariés suivants sont approuvés :

- l'acte de vente par lequel la Commune acquiert des parcelles de 95,44 ares dans la rue du Village et la rue de Bourglinster à Junglinster pour un montant de 10.000€ ;
- l'acte de notoriété possession trentenaire entre la Commune et le Kierchefong ;
- l'acte de cession gratuite par lequel le Kierchefong déclare céder à la Commune un bâtiment religieux dans la route de Luxembourg à Eisenborn ;
- l'acte de vente par lequel la Commune déclare acquérir une parcelle de 28,33 ares au lieu-dit « Beim Rossbur » à Junglinster au montant de 127.485€.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, PT, TW

8. Entscheidung über die Einstellung von Studenten in den Sommerferien 2023 und Festlegung der Entschädigung

Der Gemeinderat entscheidet, maximal 50 Studenten in den Sommerschulferien 2023 einzustellen und legt die Entschädigung für die Studenten fest.

8. Décision sur l'engagement et fixation des indemnités à accorder aux étudiants occupés pendant les vacances scolaires d'été 2023

Le conseil communal décide d'engager un maximum de 50 étudiants pour la période des vacances scolaires d'été et fixe les indemnités à accorder aux étudiants.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, PT, TW

9. Vergabe von außerordentlichen Zuschüssen

Ein außerordentlicher Zuschuss in Höhe von 2500€ wird der Vereinigung „Lënster Theaterfrënn 93“ als Unterstützung für die 30-Jahres-Feier des Vereins gewährt.

9. Allocation d'un subside extraordinaire

Un subside extraordinaire de 2500€ est alloué à l'association « Lënster Theaterfrënn 93 » en soutien de la célébration du 30ième anniversaire de l'association.

Ein Zuschuss von 27.500€ erhält die Vereinigung „Ôpen asbl“ für den Zeitraum Juli bis Dezember 2023.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, PT, TW

10. Genehmigung einer Vereinbarung

Der Gemeinderat beschließt, dem Vorschlag einer neuen Konvention zwischen dem Klima-Bündnis Lëtzebuerg, den Mitgliedsgemeinden, den gemeinnützigen Organisationen „Action Solidarité Tiers Monde“ und „Mouvement Écologique“ zuzustimmen, mit dem Ziel, sich an die Entwicklung der nationalen, europäischen und internationalen Rahmenbedingungen in Sachen Klimapolitik seit der Gründung des Klima-Bündnis Lëtzebuerg anzupassen.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, PT, TW

11. Genehmigung des „Leitbild Klima und Energie der Gemeinde Junglinster – Pacte climat 2.0“

Der Gemeinderat nimmt das „Leitbild Klima und Energie der Gemeinde Junglinster – Pacte climat 2.0“ an.

✓ RR, BR, RapS, GB, JB, TC, CD, MH, RS, AS, PT, TW

12. Beschluss über die Bildung des „Naturpaktteams“

Der Gemeinderat beschließt, für die Gemeinde Junglinster ein „Naturpaktteam“ zu bilden, dessen Mitgliederzahl auf 11 festgelegt wird. Die Zusammensetzung ist wie folgt festgelegt:

- 2 Gemeindeangestellte/Beamte
- der „Naturpakt“-Berater des SIAS
- der interne Klimaberater der Gemeinde
- der Schöffe, der in seinen Zuschreibungen das Klima hat
- der Förster der Gemeinde
- 2 Mitglieder der beratenden Kommission „Natur und Umwelt“
- je ein Mitglied der politischen Parteien, die im Gemeinderat vertreten sind, mit Ausnahme der Partei, der der für das Klima zuständige Schöffe angehört.

Le conseil communal accorde un subside de 27.500€ à l'association « Ôpen asbl » pour la période de juillet à décembre 2023.

10. Approbation d'une convention

Le conseil communal décide d'approuver la proposition d'une nouvelle convention entre l'Alliance pour le climat Luxembourg et les communes membres, l'asbl Action Solidarité Tiers Monde et l'asbl Mouvement écologique visant une adaptation à l'évolution des conditions-cadres nationales, européennes et internationales en matière de politique climatique depuis la création de l'Alliance pour le climat Luxembourg.

11. Approbation du « Leitbild Klima und Energie der Gemeinde Junglinster – Pacte climat 2.0 »

Le conseil communal décide d'approuver le « Leitbild Klima und Energie der Gemeinde Junglinster – Pacte climat 2.0 ».

12. Décision sur la création du « Naturpaktteam »

Le conseil communal décide de créer pour la Commune de Junglinster un « Naturpaktteam », dont le nombre de membres est fixé à 11. La composition est fixée comme suit :

- 2 employés/fonctionnaires communaux
- le conseiller « Pacte Nature » du SIAS
- le conseiller climat interne de la commune de Junglinster
- l'échevin ayant dans ses attributions le climat
- le préposé forestier de la commune
- 2 membres de la commission consultative « nature et environnement »
- un membre de chaque parti politique faisant partie du conseil communal à l'exception de celui dont est membre l'échevin ayant dans ses attributions le climat.

✓ RR, BR, RapS, GB,
JB, TC, CD, MH, RS, AS,
PT, TW

13. Zusatz zum Polizeireglement über die Umsetzung der Maßnahmen gegen Lärm auf dem Gelände der EKABE/Lactalis

Der Punkt wird von der Tagesordnung gestrichen.

13. Ajoute au Règlement général de Police comme mise en application des mesures contre le bruit sur le site EKABE/Lactalis

Le point est retiré de l'ordre du jour.

✓ RR, BR, RapS, GB,
JB, TC, CD, MH, RS, AS,
PT, TW

14. Genehmigung eines Tauschvertrags

Der Tauschkompromiss bezüglich der Ackerflächen an den Orten „Op der Buchhëlz“ und „Um Weierpad“ wird angenommen. Die Gemeinde ist zur Zahlung einer Ausgleichszahlung in Höhe von 27.882 € verpflichtet.

14. Approbation d'un compromis d'échange

Le compromis d'échange concernant des terres labourables aux lieux-dits « Op der Buchhëlz » et « Um Weierpad » est approuvé. La commune est tenue de payer une soulte de 27.882€.



lënster

Maart

2023

29. September
16:00 bis 23:00 Auer

30. September
10:00 bis 19:00 Auer

zu Jonglënster

lenstermaart.lu

Reportagen

REPORTAGES



D'Lënster Gastronomen: Le Gourmet

LES GASTRONOMES DE JUNGLINSTER: LE GOURMET

"Mir proposéieren och e kleng Buttek mat Delikates- sen."

Firwat gouf den Numm "Le Gourmet" gewielt?

Mir hunn den Numm "Le Gourmet" gewielt a Bezuch op eis generéis Gourmet-Rezepter an eis Epicerie-sproduite vu beschter Qualitéit.

Firwat hutt Dir decidéiert, e Restaurant an der Gemeng Jonglënster ze bedriewen?

Viru ronn 15 Joer hunn den Olivier Chevrier, Gerant a Kichechef vum Gourmet, an den Norbert Friob, deen deemools Propriétaire vum Gebai Laangwiss 2 war, sech wéinst dem Olivier sengem Jong an dem Norbert sengem Enkel kennegeléiert. Well deen een op der Sich no enger beserer Aarbecht war an deen aneren no engem gudden Kach, sinn déi zwee Männer séier Associéé ginn.

Wéi ee Plat vun Ärer Kaart géift Dir besonnesch recommandéieren?

Mir recommandéieren eis Tagliata vun der Entrecôte mat eiser geheimer Balsamicozooss.

Wat ass d'Konzept vun Ärem Restaurant?

Eise Restaurant zerwéiert eng traditionell franséisch a mediterran



Kichen an enger familiärer Ambiance mat enger Kaart mat Suggestiounen, déi reegelméisseg änneren. Mir proposéieren och e kleng Buttek mat Delikatessen, en Traiteurservice a Plate fir matzehuele fir datt eis Clienten eis Platen och owes doheem kënnen genéissen.

Wéi eng Qualitéite soll e Restaurateur hunn?

Eiser Meenung no muss e Restaurateur éierlech sinn, esouwuel wat seng Produiten ugeet, wéi och seng Präisser. Hie muss och frëndlech an agreabel sinn, laachen an dem Client

nolauschtere fir datt hie flott Momenter bei eis verbréngt.

Ginn et Anekdoten oder besonnesch Erfahrungen, déi Dir wärend Ärer Aarbecht gemaach hutt?

Ech mengen, datt mir keng spezifesch Anekdot kënnen eraussichen, well mir dank eiser wonnerbarer Clientèle all Dag schéin Erënnerunge sammeln.

**Restaurant „Le Gourmet“
ZA de Laangwiss 2
7, rue Nicolas Glesener
L-6131 Junglinster**



Pourquoi le nom « Le Gourmet » a-t-il été choisi ?

Nous avons choisi le nom « Le Gourmet » en référence à nos recettes gourmandes et généreuses et nos produits d'épicerie de qualité.

Pourquoi avez-vous décidé d'exploiter un restaurant dans la commune de Junglinster ?

Il y a environ une quinzaine d'années, Monsieur Olivier Chevrier, gérant et chef de cuisine du Gourmet, et Monsieur Norbert Friob, qui était alors propriétaire du bâtiment Laangwiss 2, se sont rencontrés grâce au fils d'Olivier et au petit-fils de Norbert. L'un étant à la recherche d'un meilleur emploi et l'autre d'un bon chef de cuisine, les deux hommes ont vite décidé de s'associer.

Quel plat de votre carte recommanderiez-vous particulièrement ?

« Un restaurateur doit être honnête tant dans ses produits que dans ses prix. »

Nous recommandons notre tagliata d'entrecôte avec notre sauce secrète au vinaigre balsamique.

Quel est le concept de votre restaurant ?

Notre restaurant travaille une cuisine traditionnelle française et méditerranéenne dans une ambiance familiale avec une carte de suggestions qui change régulièrement. Nous proposons aussi une petite épicerie fine, un service traiteur et des plats à emporter pour que les clients puissent encore manger nos plats le soir à la maison.

Quelles qualités un restaurateur doit-il avoir ?

À nos yeux, un restaurateur doit être honnête tant dans ses produits que dans ses prix. Il doit être aussi aimable, souriant, agréable et à l'écoute du client pour que celui-ci passe un bon moment dans notre établissement.

Y a-t-il des anecdotes ou des expériences spéciales que vous avez vécues en exerçant votre métier ?

Je pense que nous ne pouvons pas relever une anecdote précise, car grâce à notre belle clientèle, nous forgeons de bons souvenirs chaque jour.

**Restaurant „Le Gourmet“
ZA de Laangwiss 2
7, rue Nicolas Glesener
L-6131 Junglinster**



Syndicat d'Initiative
de la Commune de Junglinster A.s.b.l.

INFO

Heimat informéiere mer lech, dass am Juli an August de Syndicat d'Initiative Fotoen vun de Blummen bei den Haiser fir de Blummeconcours « **Villages fleuris** » mécht. Oder schéckt eis eng aktuell Foto vun Ärem Haus, déi Der selwer gemaach hutt.



Par la présente nous vous informons que pendant les mois de juillet et août, le Syndicat d'Initiative fait des photos des fleurs près des maisons de notre commune en vue de l'organisation du concours « **Villages fleuris** ». Ou chaque photo actuelle de votre maison prise par vous est la bienvenue.



Hiermit teilen wir Ihnen mit, dass hinsichtlich des Blumenwettbewerbs « **Villages fleuris** », Mitglieder unseres Verkehrsvereins in den Monaten Juli und August Fotos der Blumen bei den Häusern in den Dörfern unserer Gemeinde machen werden. Oder schicken Sie uns ein aktuelles Foto von Ihrem Haus.

Syndicat d'Initiative de la Commune de Junglinster A.s.b.l.
B.P. 28 | L-6101 Junglinster
info@sijunglinster.lu



Projeten

PROJETS

Dat neit Gemengegebai gouf ageweit

INAUGURATION DU NOUVEAU BÂTIMENT COMMUNAL

De 25. Mee hunn mir no enger Bauzäit vu ronn zwee Joer konnten d'Extensioun vun eisem Gemengegebai aweien. Invitéiert war nieft dem Lënster Gemengerot a Gemengepersonal, den Deputéierten aus dem Osten an de Vertrieeder vun de Nopeschgemengen och d'Inneministesch Taina Bofferding, déi et sech dann och net entgoe gelooss huet, fir sech dat neit Gebai mat eisem Schäfferot an den Architekten zesummen unzekucken. Musikalesch begleet gouf dëst Evenement vun de Schüler an Enseignante vun der lechternacher Museksschoul.

D'Extensioun besteet aus 18 neie Büroen, déi eenzel oder och vun zwee Mataarbechter kënne besat ginn. An éischter Linn wäert de Service Technique vun eiser Gemeng dës Raimlechkeeten notzen. Déi zwee Gebaier sinn iwwert eng Glas- a Stolkonstruktioun a mat enger Bréck um éischte Stack verbonden. Dës zousätzlech, grouss Fläch, an där och d'Aweiungszereemonie stattfonnt huet, kann zum Beispill fir Receptiounen an Ausstellungen benotzt ginn.

Den Ëmbau vun eisem Gemengenhaus ass domat awer nach net eriwwer: Elo gëtt dat aalt Gebai moderniséiert an amenagéiert, fir dem Wuesstem vun eiser Gemeng gerecht ze ginn an lech als Bierger nach besser kënne ze enca-dréieren. Ënnert anerem gëtt dofir och de Receptiounsberäich nei gestalt.







Le 25 mai, après une période de construction d'environ deux ans, nous avons pu inaugurer l'extension de notre bâtiment communal. Outre le conseil communal et le personnel de la commune de Junglinster, les députés de l'Est et les représentants des communes voisines, la ministre de l'Intérieur, Taina Bofferding, a également été invitée et n'a pas manqué l'occasion de découvrir le nouveau bâtiment avec notre collègue échevinal et les architectes. L'événement était encadré musicalement par les élèves et enseignants de l'école de musique d'Echternach.

L'extension se compose de 18 nouveaux bureaux, qui peuvent être occupés par un ou deux collaborateurs. Les locaux seront occupés en premier lieu par le service technique de notre commune. Les deux bâtiments sont reliés par une structure en verre et acier et un pont au premier étage. Ce vaste espace supplémentaire, dans lequel a également eu lieu la cérémonie d'inauguration, peut être utilisé, par exemple, pour des réceptions et des expositions.

La transformation de notre mairie n'est cependant pas encore terminée : l'ancien bâtiment sera modernisé et aménagé afin de tenir compte de la croissance de notre commune et de pouvoir mieux encadrer les citoyens. L'accueil sera entre autres réaménagé.





Nei Lënster Plaz

NOUVELLE PLACE CENTRALE A JUNGLINSTER

Den Zentrum vu Jonglënster entwéckelt sech weider. Biergerateliere goufen am Laf vum Joer 2022 organiséiert, déi et de Bierger erlaabt hunn un der Gestaltung vun der zentraler Plaz zu Jonglënster, der aktueller Busgare, deelzehuelen. An enger Infoversammlung den 11. Mee 2023 goufen eis Bierger iwwer d'Resultater informéiert.

Et soll Gastronomie mat Terrass op déi nei Place de l'Indépendance kommen, an enger moderner a kreativer Architektur. Et soll en attraktiven, a virun allem och e gréngen Lieu de rencontre ginn, wou d'Bierger sech kënnen wuelfillen. De Masterplang gesäit fir, dass d'Neigestaltung am Joer 2030 kéint ofgeschloss ginn. Den Detail dozou fannt Dir op eisem Internetsite.



Le centre de Junglinster continue de se développer. Des ateliers citoyens ont été organisés au cours de l'année 2022, qui ont permis aux citoyens de participer à la conception de la place centrale de Junglinster, l'actuelle gare routière. Lors d'une réunion d'information le 11 mai 2023, les citoyens ont été informés des résultats.

La nouvelle Place de l'Indépendance hébergera des restaurants avec terrasse, dans une architecture moderne et créative. Elle est censée devenir un lieu de rencontre séduisant et surtout vert où les citoyens peuvent se sentir à l'aise. Le plan directeur prévoit que le réaménagement pourrait être achevé en 2030. Vous pouvez consulter les détails sur notre site web.



Grondsteeleung vun der Maison relais

POSE DE LA PREMIÈRE PIERRE DE LA MAISON RELAIS

De 7. Juni ass de Claude Meisch, Minister fir Education, Kanner a Jugend, op Jonglënster komm, fir un der symbolescher Grondsteeleung vun der neier Maison relais nieft dem Schoulgebai an der Loupescht deelzehuelen. Et entsteet Plaz fir 384 Kanner – de Chantier soll viraussichtlech Mëtt 2025 ofgeschloss sinn.

Le 7 juin, Claude Meisch, ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, était présent à Junglinster pour la pose symbolique de la première pierre de la nouvelle maison relais située à côté de l'école an der Loupescht. Le chantier devrait s'achever mi-2025.



Neiegkeeten

NOUVEAUTÉS



Remise vum Certificat "Drëpsi" fir d'Gemeng Jonglënster

D'Gemeng Jonglënster well sengen Awunner déi beschtméiglech Dréinkwaasserqualitéit liwweren. Fir déi Mesuren, déi mir huelen, goufe mir vun der Ministesch fir Ëmwelt, Klima a nohalteg Entwécklung, dem Joëlle Welfring, mam Certificat „Drëpsi“ ausgezechent.

Fir dësen Zertifikat ze kréien, mellen d'Waasserliwweranten am Gestionsinstrument "Luxembourg Water Safety Plan" (LuxWSP), ausgeschafft vun der Administration de la gestion de l'eau (AGE), déi Mesuren, déi geholl gi fir de Risk vun enger Verschlechterung vun der Waasserqualitéit an der ganzer Versuergungsketten ze identifizéieren, ze kontrolléieren an ze iwwerwaachen.

Remise du certificat d'excellence eau potable « Drëpsi » à la Commune de Junglinster

La Commune de Junglinster souhaite offrir à ses habitants la meilleure qualité d'eau potable possible. Pour les mesures prises à cet effet, la ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable, Joëlle Welfring, nous a attribué le Certificat « Drëpsi ».

Pour obtenir ce certificat, les fournisseurs rapportent dans l'outil de gestion « Luxembourg Water Safety Plan » (LuxWSP), établi par l'Administration de la gestion de l'eau (AGE), les démarches réalisées en vue d'identifier, de contrôler et de surveiller les risques de dégradation de la qualité de l'eau tout au long de la chaîne d'approvisionnement de l'eau potable, du captage de l'eau jusqu'à sa fourniture au consommateur.



Aweigung vum Veräinsbau an der Bouleplast zu Eeschëler

Den 12. Mee huet de Buergermeeschter mat de Membere vum Schäffen- a Gemengerot de neie Veräinsbau zu Eescheler ageweit. Eng nei Lokalitéit, déi d'Veräiner aus der Gemeng - a virun allem den Eescheler Duerfclub, vun elo un benotze kënnen. An dësem Kader gouf och d'Bouleplast virun der Kierch, déi scho méi laang en place gesat gouf, offiziell ageweit.



Inauguration du clubhouse et de la piste de pétanque à Eschweiler

Le 12 mai, le bourgmestre Romain Reitz a inauguré avec les membres du collège échevinal et du conseil communal le nouveau clubhouse à Eschweiler. Une nouvelle salle dans laquelle les associations de la commune - en premier lieu l'association locale Eeschler asbl - peuvent désormais utiliser. Dans ce cadre, la piste de pétanque devant l'église, installée il y a quelque temps déjà, a également été officiellement inaugurée.



Neie ReUse-Shop am Recyclingcenter

De 6. Juni gouf am Recyclingcenter zu Jonglënster de ReUse-Shop opgemaach. Do kënt Dir Objete wéi Bicher, Spillsaachen, Kleeder, Kichenutensilien, Deko oder Handwierksgeschier, dat Dir net méi braucht, ofginn. Aner Matbierger, déi esou Objete brauchen, kënnen se dann do ofhuelen. Fir kënnen ze garantéieren, dass déi Objeten och wierklech nach brauchbar sinn, wäerten se bei engem Comptoir kontrolléiert ginn. Esou kann d'Qualitéit garantéiert gi fir déi Leit, déi dës Objete brauchen.

Le nouveau ReUse-Shop au centre de recyclage

Le 6 juin, le ReUse-Shop a été ouvert au centre de recyclage de Junglinster. Vous pouvez y déposer des objets dont vous n'avez plus besoin, tels que des livres, des jouets, des vêtements, des ustensiles de cuisine, des objets de décoration ou encore des outils de bricolage. Afin de pouvoir garantir que ces objets sont encore utilisables, ils seront contrôlés à la réception. Ainsi, la qualité peut être garantie pour les personnes qui en ont besoin.



DANCE-TASTING fir Jonk 50+

DANZ an der Vakanz



DEN DILLENDAPP
Danzclub 50plus
Jonglënster

Mir danzen Gesellschaftsdänz, Folkor- Square
a Linedance an der Grupp.
Dir sidd Wëllkomm an der Koppel an och eleng !

Danzen hält fit

Ausdauer, Gleichgewicht a Koordinatioun gi trainéiert

Danzen mécht schlau

Gedächtnis, Konzentratioun a Reaktioun gi gefërdert

Danzen mécht Spaass

Gléckshormoner gi produzéiert.

Musek an Danzen an der Grupp léisst eng lëschteg an entspaant
Ambiance entstoen

Weider Informatiounen : 691 157 008

Freides, 21.7. / 28.7. /
4.8. / 11.8.
vun 09h30 bis 11h00

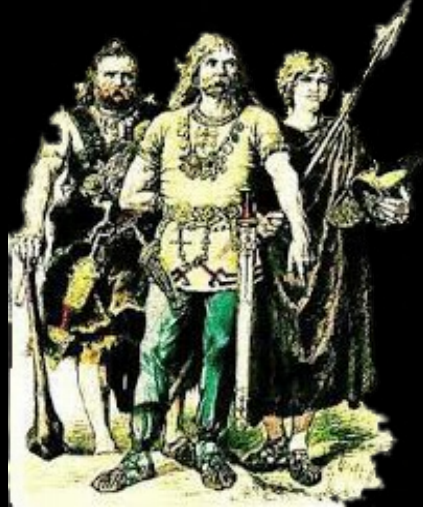
Jonglënster, Sportshal
„Op der Fréinen“, Spiggelsall,
gratis Parkplazen

Präis : 10 € séance
Umeldung op :
Dillendapp@gmx.com

min. 6 Dänzer,
max. 16

Keltesch Nuecht

Celtic Night



Bourglinster

**5. August 2023 ab 17.00 Auf dem Parkplatz hinter der
Burg Burglinster**



Gratis Pendelbus
ab Junglinster P&R, Parking
Fréinen, Parking
Centre Polyvalent Gaston Stein



Für ESSEN & TRINKEN ist gesorgt

Kulturkommission der Gemeinde JUNGLINSTER

Gréng Säiten

PAGES VERTES





Kiselsteng, englesche Wuess oder Blummewiss?

SURFACE GRAVILLONNÉE, GAZON ANGLAIS OU PRAIRIE FLEURIE ?

E Blummegaart virum Haus, mat ville verschiddenen Zorte Blummen, huet eng Rei Virdeeler, souwuel fir de Mënsch wéi och fir d'Natur. En ass ästhetesch, och am Fall vun Dréchent, an einfach ze fleegen. Hei sinn e puer vun den Haaptvirdeeler:

-  Schéinheet: e Blummegaart ass e Genoss fir d'Aen. Mat enger grousser Villfalt u Faarwen a Bléiperiode kreéieren d'Planze mat Blummen en dauerhaft attraktiivt an agreabelt Ëmfeld. Se ginn dem Gaart eng agreabel Atmosphär an hunn e positiven Effekt op d'Stëmmung.
-  Biodiversitéit: d'Planze mat Blummen zéie vill Insekten un, wéi Beien, Päiperleken an aner Insekten, déi d'Planze bestäuben, a ginn hinnen eng Liewensbasis. Wann Dir an Ärem Virgäertche Planze mat Blumme planzt, férdert Dir d'Biodiversitéit an drot zum ekologesche Gläichgewicht bäi. D'Insekten si fundamental fir d'Bestäubung vun de Planzen an d'Liewensmëttelproduktioun.
-  Waasserzyklus a Mikroklima: Am Géigesaz zu de waasserduerchlëissege Flächen, erlaben d'Blummegaart d'Infiltratioun vum Reewaasser, halen d'Waasser am Buedem a reduzéieren den Offloss. Se droen och dozou bäi, d'Loftqualitéit ze verbesseren andeems se de Kuelendioxid absorbéieren a


Sauerstoff produzéieren. Zousätzlech hëllefen se, den Effekt vun den Hëtzenselen an urbane Gebidder ze reduzéieren andeems se d'Temperatur vum Ëmfeld reduzéieren.


-  Wéineg Ënnerhalt: eng Blummewiss oder e Gaart, deen dicht mat einheimesche Planze beplanz ass, ass einfach ze fleegen an erfuerdert manner Effort wéi zum Beispill den Ënnerhalt vum Wuess. Et gëtt eng grouss Auswiel un einheimesche Planzen, déi un eist Klima ugepasst sinn a sech gutt un d'Laune vun der Meteo upassen, wouduerch se wéineg Ënnerhalt brauchen.
-  Stress reduzéieren: d'Schéinheet vun engem Blummegaart kann hëllefen, de Stress ze reduzéieren an eng relax Atmosphär schafen. En Aganksberäich, deen op natierlech Aart a Weis a mat ville Blummen arrangéiert ass, ass einfach schéin an deet gutt!

D'Gemeng Jonglënster, an Zesummenaarbecht mam SIAS, ënnerstëtzt lech gär bei der Transformatioun vun Ärem Gaart aus Kiselsteng andeems se lech op der Plaz beréit an zu de Käschte bäidréit.


Fir méi gewuer ze ginn, schéckt eng E-Mail op climat@junglinster.lu oder rufft op den 78 72 72 46 un.


Un jardin fleuri devant la maison, avec une multitude d'espèces de fleurs, offre une série d'avantages, tant pour l'homme que pour la nature. Il est esthétique même en cas de sécheresse et facile à entretenir. Voici quelques-uns des principaux avantages :


 *Beauté : un jardin fleuri est un plaisir pour les yeux. Avec une grande variété de couleurs et de périodes de floraison, les plantes à fleurs créent un environnement durablement attrayant et agréable. Elles confèrent au jardin une atmosphère agréable et assurent un effet positif sur l'humeur.*

 *Biodiversité : les plantes à fleurs attirent une multitude d'insectes tels que les abeilles, les papillons et d'autres insectes pollinisateurs et leur offrent une base de vie. En aménageant votre jardin de devant avec des plantes à fleurs, vous favorisez la biodiversité et contribuez au maintien de l'équilibre écologique. Les pollinisateurs sont essentiels pour la pollinisation des plantes et la production de denrées alimentaires.*



 *Cycle de l'eau et microclimat : contrairement aux surfaces imperméables, les jardins fleuris permettent l'infiltration de l'eau de pluie, retiennent l'eau dans le sol et réduisent le ruissellement. Ils contribuent également à améliorer la qualité de l'air en absorbant le dioxyde de carbone et en produisant de l'oxygène. En outre, elles contribuent à réduire l'effet des îlots de chaleur dans les zones urbaines en abaissant la température ambiante.*

 *Peu d'entretien : une prairie fleurie ou un jardin densément planté de plantes indigènes est facile à entretenir et demande moins d'efforts que, par exemple, l'entretien d'une pelouse. Il existe un grand choix de plantes indigènes adaptées à notre climat et qui s'accommodent bien des caprices de la météo en nécessitant peu d'entretien.*

 *Réduire le stress : la beauté d'un jardin fleuri peut contribuer à réduire le stress et à créer une atmosphère détendue. Une entrée de maison aménagée de manière naturelle et riche en fleurs est tout simplement belle et fait du bien !*



Fotos: Jutta Kanstein

La commune de Junglinster, en collaboration avec le SIAS, vous soutient volontiers dans la transformation de votre jardin de gravier en vous donnant des conseils sur place et en participant aux frais.

Renseignez-vous en envoyant un mail à climat@junglinster.lu ou en appelant le 78 72 72 46.



TOUR DU DUERF

Responsabel fir meng Gemeng



Jetzt App laden
und Radverkehr
verbessern!



Junglinster ist dabei.

10.9. - 30.9.2023

Jetzt registrieren und mitradeln / Enregistrez-vous et participez!

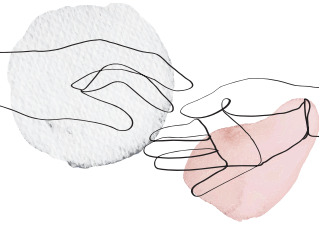
tourduduerf.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

Ôpen

maison citoyenne



OPEN

Ôpen is now officially

Ôpen se veut un lieu de rencontre convivial, de partage et d'échanges interculturels et intergénérationnels autour d'un projet de société juste, inclusive et écologique. Pour cela, Ôpen propose des services et activités par et pour les citoyens et associations. Bienvenue chez vous!

Economie
circulaire

Repair Cafe
(à venir)

Kids' mÔrning
(jeudi)

Coin
lecture et
jeux

Ateliers

Evénements
associatifs

Terrasse

Votre idée,
projet,
savoir(-faire),
événement

Ôpen Food
(mercredi)

Jardinage
bio



Lundi au vendredi - 9:30 à 17:30*



12, Route d'Echternach
L-6114 Junglinster



moien@openlenster.lu



openlenster

Les photos de notre soirée
d'inauguration du 22 mai sont en ligne!

www.openlenster.lu



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte



*Les horaires sont susceptibles de varier, merci de consulter notre page Facebook.

REPAIR

Ôpen - Maison citoyenne
en collaboration avec Repair Cafe Lëtzebuerg
avec le soutien de la commune de Junglinster et de CELL Asbl
vous invite à une

RÉUNION PUBLIQUE D'INFORMATION

🕒 **Dimanche 2 juillet à 16h**

📍 **12, Route d'Echternach
L-6114 Junglinster**

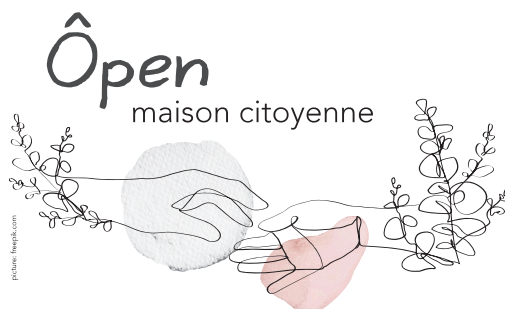
✉️ **moien@openlenster.lu**

Un Repair Café c'est quoi?

Comment puis-je m'impliquer?

Que puis-je réparer?

REPAIR
CAFE



**REPAIR
CAFE** Lëtzebuerg



Plus d'informations?

www.repaircafe.lu

www.openlenster.lu

[repaircafe.lu](https://www.facebook.com/repaircafe.lu)

[openlenster](https://www.facebook.com/openlenster)

Fotoalbum

IMAGES



13.05.2023

Nuit du Sport



Agenda

Juli & August

JUILLET & AOUT

7. Juli Quartier's Concert Eisenborn

D'Bierger Musek invitéiert op hiren Quartier's Concert zu Eeseber.

🕒 18h30 - 21h00

📍 Eisenborn

📌 ORG.: Fanfare Bourglinster

16. Juli Summerconcert Divertimento

De Musiksenssembel Divertimento invitéiert iech ganz haerzlech op hire Summerconcert. Et erwaart iech e flotte Programm mat lauter bekannten a gefällegen Melodien aus der Pop- a Rock Musikswelt. Fräien Entrée - Réservatioun : 691 491 639 oder info@divertimento.lu

🕒 17h00 - 18h30

📍 Gonderange, Festsall

📌 ORG.: Ensemble musical Divertimento

21., 28. Juli Danz an d'Vakanz

Dance-Tasting fir déi Jonk 50+ Mir danzen modern Dänz, Square- a Linedance an der Grupp. Dir sid Wellkomm an der Koppel an och eleng. Umeldung : 691 157 008

🕒 08h30 - 11h00

📍 Junglinster, Centre sp. Op Fréinen

📌 ORG.: Danzclub 50+ "Den Dillendapp, Jonglënster"

1. August Glühwürmchen- Vollmount- Wanderung

Circa 8 km. Paus beim Schwäibeschweier, kucken d'Glühwiirmercher a lauschterne wat de Fieschter eis iwert d'Wëld an der Nuecht ze erziele wees. Denkt un eng Täscheluucht, gudd Schong an dem Wieder ugepasst Gezei.

🕒 21h00 - 23h00

📍 Godbrange, beim Kierfecht

📌 ORG.: Lënster Trëppler asbl

4., 11. August Danz an d'Vakanz

Dance-Tasting fir déi Jonk 50+ Mir danzen modern Dänz, Square- a Linedance an der Grupp. Dir sid Wellkomm an der Koppel an och eleng. Umeldung : 691 157 008

🕒 08h30 - 11h00

📍 Junglinster, Centre sp. Op Fréinen

📌 ORG.: Danzclub 50+ "Den Dillendapp, Jonglënster"

5. August Keltesch Nuecht

Ab 17h00: Vorführung von keltischem Handwerk und Lebensart durch die TREVEROMAGOS

18h00: Konzert der LUXEMBURG PIPE-BAND

19h30: On Stage: die keltische Band DANCING WILLOW

22h00: On Stage: Keltensrock mit der keltischen Band IRISH STEW

🕒 17h00

📍 Bourglinster, Parking Château

📌 ORG.: Commission de la culture de la Commune de Junglinster



**VOTRE
MANIFESTATION
ICI!**

**Wann Dir wëllt, dass Är Manifestatioun op dëser Säit publizéiert gëtt,
drot se w.e.g. an den Agenda op eisem Internetsite an:**

*Si vous souhaitez que votre manifestation soit publiée sur
cette page, veuillez l'inscrire dans l'agenda sur notre site web :*

WWW.JUNGLINSTER.LU

Fir d'Bicherfrënn

Lënster Bibliothéik

- 🕒 Dënschdes (*mardi*), 16h00 – 18h00
Samschdes (*samedi*), 10h00 - 12h00
- 📍 Junglinster, Centre Culturel "Am Duerf"
- 📄 ORG.: Lënster Bibliothéik a.s.b.l.
www.lensterbibliotheik.lu

Schreift lech an ...

... an Dir kritt Zougang an d'Welt vun de Bicher. Dir fannt bei eis e grouse Choix u Bicher op lëtzebuergesch, franséisch an däitsch fir Erwuessener a Kanner an eng kleng Auswiel op englesch a schwedesch.

Inscrivez-vous et ...

... rejoignez le monde des livres. Ici vous trouverez un choix de livres en luxembourgeois, français et allemand pour adultes et enfants ainsi qu'une petite selection en anglais et suédois.

Bicherverkaf zu Eschweiler

- All Samschdeg / *Chaque samedi*
- 🕒 14h00 - 17h00
- 📍 Bicherbuttek zu Eschweiler
- 📄 ORG.: Lënster Bicherclub Luxemburgensia

Fannt Äert Buch!

Verkaf vu gebrauchte, antike Bicher, Romaner, Luxemburgensia, Kannerbicher, Kachbicher, etc.

Trouvez votre livre!

Vente de livres d'occasion, de livres antiques, de romans, Luxemburgensia, de livres pour enfants, de livres de cuisine, etc.

Bicherbus

- 🕒 11. Mee / 8. & 29. Juni 15h15 - 16h00
- 📍 Junglinster, Centre Culturel "Am Duerf"
- 📄 ORG.: Nationalbibliothéik, Bicherbus



Meng Gemeng engagéiert sech. Wéi wier et, wann och Dir e Pakt mam Klima géift maachen?



Co-funded by
the European Union



Neutral a gratis Berodung: klima-agence.lu • 8002 11 90



GEMENG
JONGLËNSTER



WE NEED YOU!

**vous êtes
senior ?**

Envie d'aider la jeunesse avec votre savoir ?
Devenez accompagnateur scolaire !

**DIR SIDD
SENIOR?**

Dir wëllt mat Ärem Wëssen d'Jugend ënnerstëtzen?
Da gitt Nohëllefstonnen!

**ARE YOU
A SENIOR?**

Want to help young people with your knowledge?
Become a school guide!



COORDINATION & CONTACT:



MEC | mouvement pour
asbl | l'égalité
des chances

... pour tous!

9, rue André Duchscher | L-6434 Echternach
Tél.: 26 72 00 35 | 621 66 92 12
info@mecasbl.lu



Cours Debutant – Anfänger Kurs

LINEDANCE

Schnupperkurs

Country & Modern

September

19

Dienstag

19:00 Uhr – 20:30 Uhr

Salle des fêtes Gonderange
1, rue d'Ernster
L-6183 Gonderange



Country Linedance Lënster asbl

Tel: 78 92 19 / countrylinedancelenster@gmail.com

Offallkalenner

CALENDRIER DES DÉCHETS

Juli juillet	
1 Sa sa	
2 So di	
3 Mé lu	PAPIER VERRE
4 Dë ma	POUBELLE
5 Më me	
6 Do je	POUBELLE BIO
7 Fr ve	VALORLUX
8 Sa sa	
9 So di	
10 Mé lu	
11 Dë ma	POUBELLE
12 Më me	
13 Do je	POUBELLE BIO
14 Fr ve	
15 Sa sa	
16 So di	
17 Mé lu	PAPIER VERRE
18 Dë ma	POUBELLE
19 Më me	
20 Do je	POUBELLE BIO
21 Fr ve	VALORLUX
22 Sa sa	
23 So di	
24 Mé lu	
25 Dë ma	POUBELLE
26 Më me	
27 Do je	POUBELLE BIO
28 Fr ve	
29 Sa sa	
30 So di	
31 Mé lu	PAPIER VERRE

August août	
1 Dë ma	POUBELLE
2 Më me	
3 Do je	POUBELLE BIO
4 Fr ve	VALORLUX
5 Sa sa	
6 So di	
7 Mé lu	
8 Dë ma	POUBELLE
9 Më me	
10 Do je	POUBELLE BIO
11 Fr ve	
12 Sa sa	
13 So di	
14 Mé lu	PAPIER VERRE
15 Dë ma	
16 Më me	POUBELLE
17 Do je	POUBELLE BIO
18 Fr ve	VALORLUX
19 Sa sa	
20 So di	
21 Mé lu	
22 Dë ma	POUBELLE
23 Më me	
24 Do je	POUBELLE BIO
25 Fr ve	
26 Sa sa	
27 So di	
28 Mé lu	PAPIER VERRE
29 Dë ma	POUBELLE
30 Më me	
31 Do je	POUBELLE BIO

● Déchets ménagers ● Poubelle bio ● Valorlux ● Papier ● Verre ● Vieux vêtements

— Impressum

Edition | *Édition*

Juli & August 2023

juillet & août 2023

Coverfoto:

Jonglënster

Koordinatioun |

Coordination

Gemeng Jonglënster

Design



20, rue des Sangliers

L-7344 Steinsel

T. 26 33 44 82

www.moskito.lu

Print

Imprimerie Schomer-Turpel

29, rue des Prés

L-5561 Remich

Oplag | *Tirage*

3.400

Exemplaren | *exemplaires*

Nächst Edition |

Prochaine édition

September & Oktober 2023

septembre & octobre 2023



